



MULTIMASS

HANDLEIDING

Beste gebruiker,

Wij danken u voor uw vertrouwen en hopen dat uw MULTIMASS MX u veel voldoening zal schenken.

Door enkele minuten de tijd te nemen om deze handleiding door te lezen, zult u maximaal gebruik kunnen maken van de prestaties van uw contragewicht, zijn levensduur kunnen verlengen en in alle veiligheid kunnen werken.

De handleiding van de MULTIMASS waarover u beschikt is een belangrijk document. Bewaar deze, net zoals de montage- en koppelingshandleidingen van uw dealer, goed zodat u ze indien nodig kunt raadplegen. Bezorg deze aan elke andere gebruiker en aan elke nieuwe eigenaar wanneer u uw MULTIMASS MX doorverkoopt.

Het is mogelijk dat de afbeeldingen en technische gegevens in dit document niet volledig met uw MULTIMASS overeenkomen. De gebruiksomstandigheden blijven echter ongewijzigd.



WAARSCHUWING: De MULTIMASS dient door de dealer aan de gebruiker overhandigd te worden.

De demonstratie van de te leveren apparatuur dient het volgende bij te brengen:

- De veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van de MULTIMASS.
- De principes voor het instellen en aanpassen van de MULTIMASS naargelang de uit te voeren taak.



WAARSCHUWING: Als een van deze verplichtingen niet is nageleefd, is het uw verantwoordelijkheid om onmiddellijk contact op te nemen met uw dealer.

U vindt de originele handleidingen in het Frans op [de website van MX](#).

MX is een merk van M-extend France SAS , SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 - 35 690 Acigné, Frankrijk.



VOORZICHTIG: De gebruiker is verplicht deze gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik te lezen.



- Elk gebruik dat niet door de fabrikant is voorgeschreven, wordt als niet conform en dus als verkeerd gebruik beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor daaruit voortvloeiende schade.
- De in deze handleiding verstrekte veiligheidsinformatie vervangt geen veiligheidscodes, verzekeringsvereisten, lokale, nationale of federale wetten.

INHOUDSOPGAVE

1. Veiligheidsvoorschriften.....	6
1.1. Veiligheidswaarschuwingpictogram.....	6
1.2. Tabel van de PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen).....	7
1.3. Niet-naleven van de veiligheids- en gebruiksvoorschriften.....	7
2. Veiligheidsstickers.....	8
3. Gebruiksvoorschriften.....	10
4. Beschrijving.....	12
4.1. Multimass-opties.....	12
5. Voorbereiding van het contragewicht.....	13
6. 3-puntskoppeling en automatische koppeling.....	15
7. Extra contragewicht MM400AD.....	16
7.1. Aankoppelen van het extra contragewicht MM400AD.....	16
7.2. Afkoppelen van het extra contragewicht.....	17
7.3. Loskoppelen van het geheel van primair contragewicht + extra contragewicht.....	18
8. MULTIBOX MBX.....	19
8.1. Koppelen van de MULTIBOX aan het contragewicht.....	19
9. Kleppenset.....	21
9.1. Afstelling van de kleppen.....	22
9.2. Elektrische aansluiting van kleppenset.....	23
9.3. Schroef voor afschuiving en opheffing van speling.....	23
10. Contragewicht.....	24
11. Technische kenmerken.....	25

1. Veiligheidsvoorschriften

- Gebruik bij voorkeur een 3-puntskoppeling bij gebruik op de openbare weg (veiligheid) en bij gebruik van het trekoog.
- Controleer zodra de MULTIMASS aangekoppeld is of de koppelarmen van de hefinrichting vergrendeld zijn.
- Plaats het contragewicht na gebruik van de tractor op de grond.
- Zorg bij het afkoppelen van het contragewicht voor een vlakke en stevige ondergrond.
- Controleer bij gebruik van het extra contragewicht of het geheel bij het loskoppelen van het samenstel van primair contragewicht en extra contragewicht stabiel blijft (raadpleeg het hoofdstuk "EXTRA CONTRAGEWICHT MM400AD").
- De aanslagbreedte is bestemd voor tractoren met een minimale spoorbreedte van 1.000 mm. Controleer of de banden niet in contact komen met de aanslagen.

 **VOORZICHTIG:** Voer een hefffunctietest uit en controleer de correcte werking van het geheel tractor/hefinrichting/contragewicht (trekstang, trekhaaksteun, opvanghaak, frontrooster, banden ...).

1.1. Veiligheidswaarschuwingspictogram

Dit veiligheidspictogram wordt in deze handleiding gebruikt om u te waarschuwen voor het risico op materiële schade, lichamelijk letsel of overlijden. Wanneer u dit pictogram ziet, dient u de waarschuwing aandachtig te lezen. Het is essentieel dat u vertrouwd bent met de instructies en veiligheidsvoorschriften voordat u het materiaal monteert of gebruikt.

Pictogram	Term	Beschrijving
	GEVAAR	Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, tot ernstig of dodelijk letsel kan leiden.
	WAARSCHUWING	Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, tot ernstig of dodelijk letsel kan leiden.
	OPGELET	Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, tot licht of matig letsel kan leiden.
	BELANGRIJK	Wijst op een situatie die tot schade aan apparatuur of materiële schade kan leiden als de instructies niet worden opgevolgd.
	OPMERKING	Geeft nuttige informatie.

1.2. Tabel van de PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen)

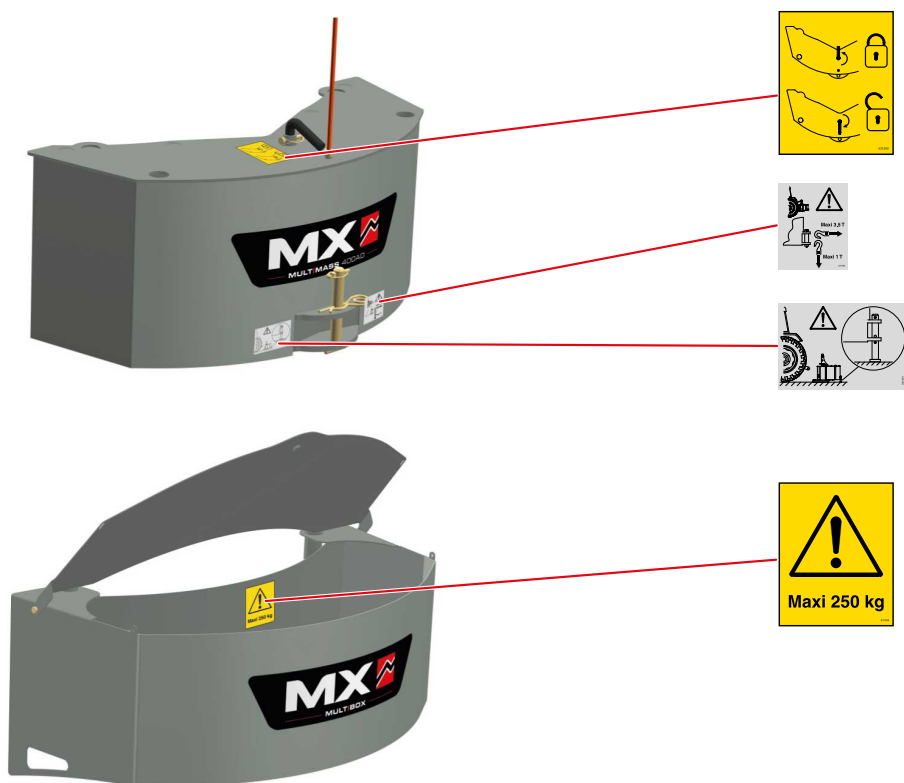
Symbool	Betekenis	Voorbeeld van risico
	Het dragen van handbeschermingsmiddelen is verplicht.	Snijwonden, beknelling tijdens de ontgrendeling van het werktuig op de frontlader.
	Het dragen van gehoorbeschermingsmiddelen is verplicht.	Het schudden van de kiepbak met tractor zonder cabine.
	Het dragen van oogbeschermingsmiddelen is verplicht.	Opspattend materiaal tijdens de hogedrukreiniging.
	Het dragen van een helm is verplicht.	Stoten tegen het hoofd met de frontlader tijdens het onderhoud van de tractor.
	Het dragen van lichaamsbeschermingsmiddelen is verplicht.	Opspattend materiaal tijdens de hogedrukreiniging.
	Het dragen van voetbeschermingsmiddelen is verplicht.	Verplettering bij het plaatsen van de steunpoten.

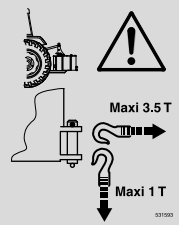
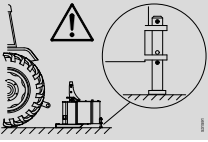
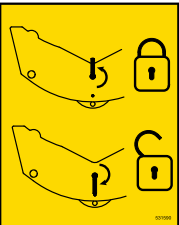
1.3. Niet-naleven van de veiligheids- en gebruiksvoorschriften

- Bij wijziging van een deel van de door MX geleverde onderdelen vervalt de garantie van MX op de gehele levering.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van MX. Pas uw MX-materiaal niet zelf aan en laat het evenmin door een derde aanpassen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van MX. Door het niet-naleven van deze regels kan uw MX-materiaal gevaarlijk worden. In geval van schade of letsel is MX volledig ontslagen van aansprakelijkheid.
- De garantie vervalt onmiddellijk indien de gebruiksnormen en -aanwijzingen en de onderhoudswerkzaamheden aan het MX-materiaal zoals omschreven in deze gebruiksaanwijzing niet in acht genomen worden. MX kan niet aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen die voortvloeien uit handelingen die in strijd zijn met deze verbodsbepalingen.

2. Veiligheidsstickers

Er zijn veiligheidsstickers aangebracht op de contragewichten. Controleer of de stickers schoon en leesbaar zijn en vervang ze in geval van beschadiging. Als een sticker moet worden vervangen, dient het oppervlak met isopropylalcohol gereinigd te worden en dient de nieuwe sticker met een speciaal hulpmiddel vastgelijmd te worden.

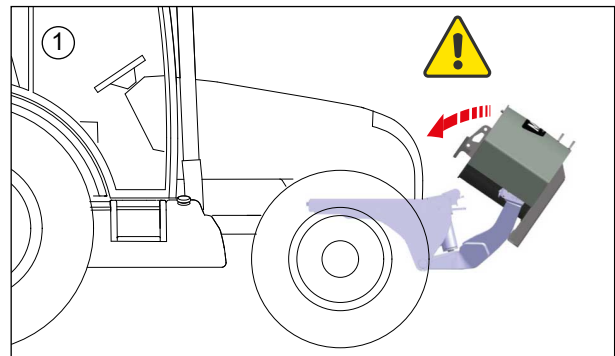


Symbool	Betekenis
	Maximale horizontale trekkracht 3,5 T. Maximale verticale trekkracht 1 T.
	Plaats bij het neerzetten van het primaire en extra contragewicht de trekhaakpen in de steunstand.
	Vergrendelde en ontgrendelde posities van het extra contragewicht MM400AD.
	Laad niet meer dan 250 kg in de MULTIBOX.

3. Gebruiksvoorschriften



VOORZICHTIG: Er is een risico op kantelen van het contragewicht wanneer het gekoppeld wordt in de laagste positie (1).



- Werktuighouders (2):
- Controleer of de werktuigen (kettingzagen, spanbanden, houwelen ...) correct zijn vastgemaakt zodat u ze onderweg niet verliest.

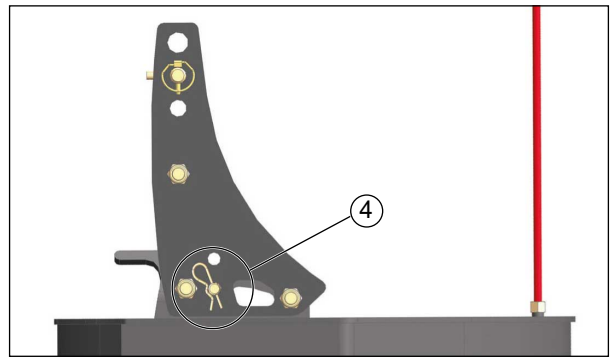


Trekoog (3):

- Het maximaal vermogen bij horizontale belasting is 3,5 t en bij verticale belasting 1 t.
- Het trekoog is enkel bedoeld voor het trekken van rollend materieel.
- Het trekoog is niet goedgekeurd voor gebruik op de openbare weg



- Tijdens het slepen moet de pen (4) omlaag staan om het kantelen van de console te vergrendelen.



4. Beschrijving

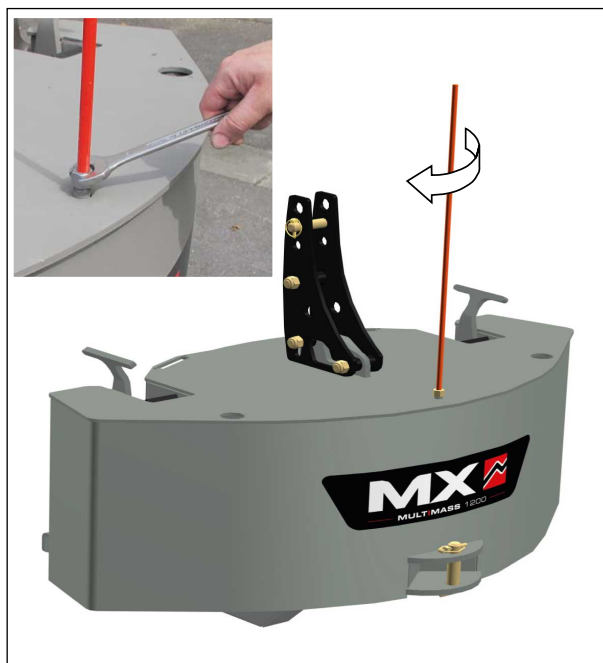
Gewicht	Model
	MM600 - MULTIMASS 600 kg
	MM900 - MULTIMASS 900 kg
	MM1200 - MULTIMASS 1200 kg
	MM1500 - MULTIMASS 1500 kg

4.1. Multimass-opties

Optie	Model
	MM400AD - Extra contragewicht 400 kg
	MBX - MULTIBOX
	Kleppensets

5. Voorbereiding van het contragewicht

- Monteer de uitlijnpipen met een sleutel van 22 mm.

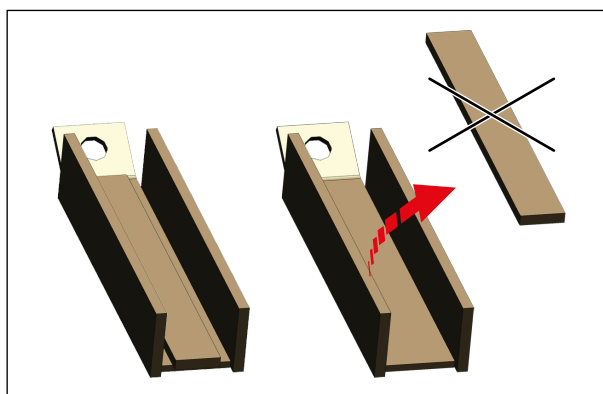


- Installeer de koppelingskogels.
- Pas de hoogte aan op basis van de hefinrichting.

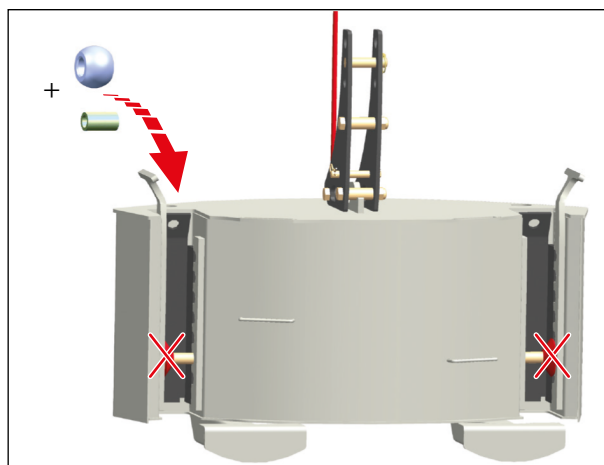


Bij koppeling aan een tractor van categorie 4,

- Verwijder vooraf de gelaste dieptegeleidingsplaat van de koppelingsschoenen



- Verwijder de bussen om er koppelingskogels van cat. 4 en afstandsbussen Ø 54 mm (niet meegeleverd) in te plaatsen.



6. 3-puntskoppeling en automatische koppeling

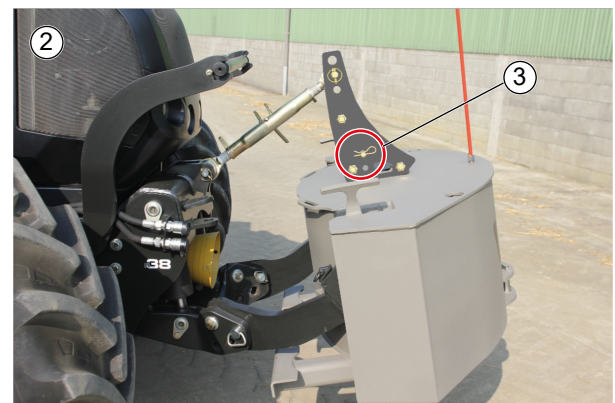
Kies voor 3-puntskoppeling of automatische koppeling afhankelijk van het soort gebruik:

— korte duur/regelmatig wisselen van werktuigen = automatisch (1).

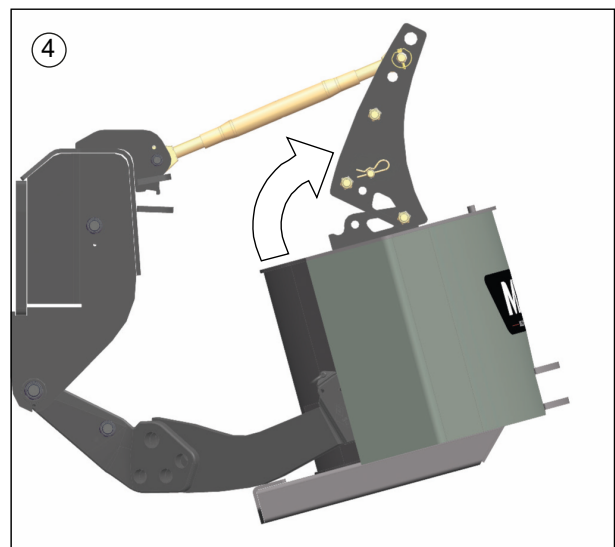


— lange duur/gebruik op de weg/slepen = 3-punts (2).

 **VOORZICHTIG:** controleer of de pen (3) goed geplaatst is.



— Bij 3-puntskoppeling kantelt de console naar voren wanneer de automatische steun tijdens het heffen in contact komt met de hefarmen, om volledige compatibiliteit (4) te waarborgen.



7. Extra contragewicht MM400AD

7.1. Aankoppelen van het extra contragewicht MM400AD

- Breng het primaire contragewicht tegen het extra contragewicht (1).



VOORZICHTIG: de pen moet op het primaire contragewicht (2) zitten.



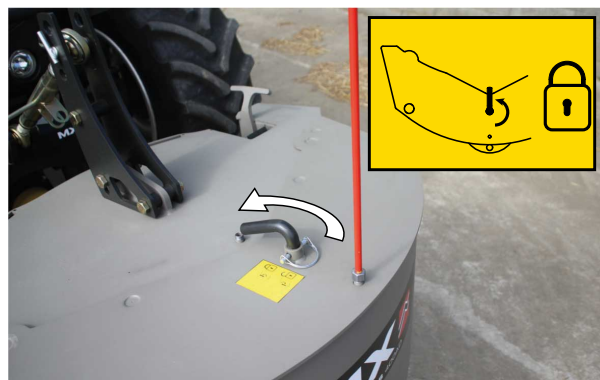
- Koppel de 2 contragewichten.



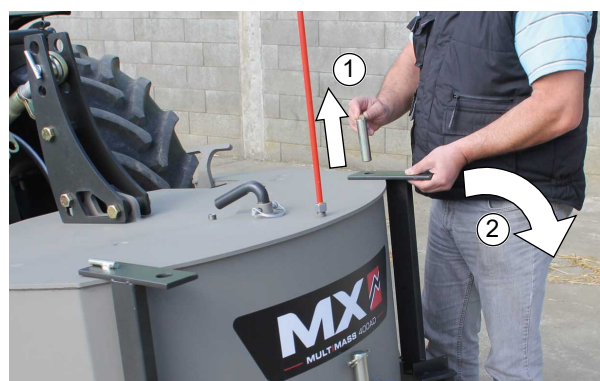
- Hef het geheel op



- Vergrendel het extra contragewicht.



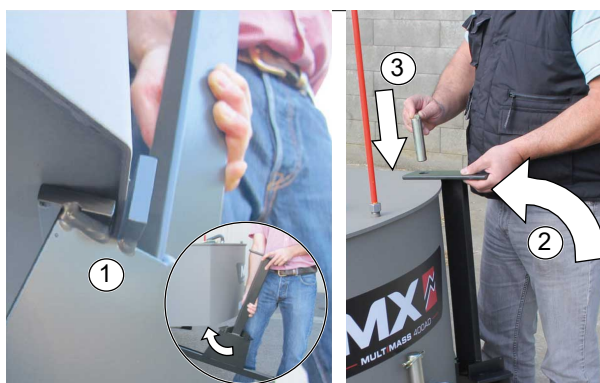
- Verwijder de parkeersteunen van het extra contragewicht.



7.2. Afkoppelen van het extra contragewicht

Voer de handelingen in de volgende volgorde uit:

- Plaats de parkeersteunen (1), (2), (3).
- Ontgrendel het extra contragewicht.
- Plaats het geheel van extra contragewicht + parkeersteunen op een vlakke en stevige ondergrond.



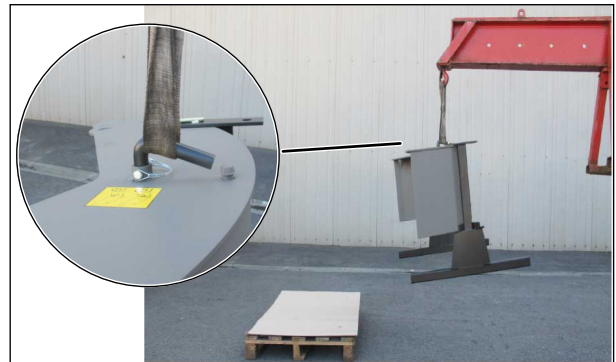
7.3. Loskoppelen van het geheel van primair contragewicht + extra contragewicht



VOORZICHTIG: Bij het loskoppelen van het geheel van het primaire en extra contragewicht moet de trekhaakpen vooraf in de steunstand worden gezet.



Opmerking: Het extra contragewicht kan met de vergrendelingshandgreep worden opgetild.



8. MULTIBOX MBX

De MULTIBOX MBX is een opbergkist die aan de voorkant van het contragewicht (eerste of extra) kan worden gemonteerd.

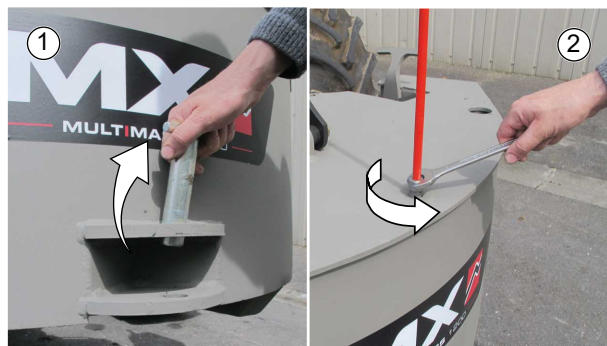
Kenmerken:

- Inhoud: 168 l
- Diepte: 38 cm
- Hoogte: 40 cm
- Leeg gewicht: 60 kg
- Maximale belasting: 250 kg



8.1. Koppelen van de MULTIBOX aan het contragewicht

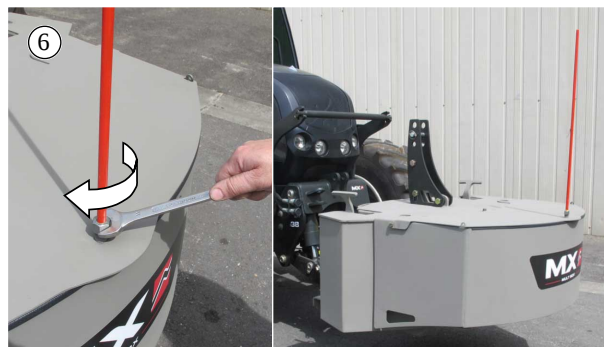
- Verwijder de pen uit de MULTIMASS (1).
- Schroef de uitlijn los met een sleutel van 22 mm (2).
- Breng de MULTIBOX met twee personen in positie (3).
- Schuif de MULTIBOX in de MULTIMASS (4).



- Plaats de pen terug om het samenstel (5) te vergrendelen.



- Schroef de uitlijnpunten op de Multibox (6).



 **VOORZICHTIG:** het geheel van contragewicht + MULTIBOX moet altijd plat worden neergezet. Het contragewicht dient dus op 3 punten gekoppeld te zijn. In het geval van een automatische koppeling kan de MULTIBOX (7) beschadigd raken.



9. Kleppenset

Met de kleppenset (1) kan een MULTIMASS als stootbalk fungeren.

Opmerking: De kleppenset is compatibel met de andere opties van de MULTIMASS (MULTIBOX, EXTRA CONTRAGEWICHT).



— Deze set is beschikbaar op een voorbereid contragewicht (2) (na april 2022).

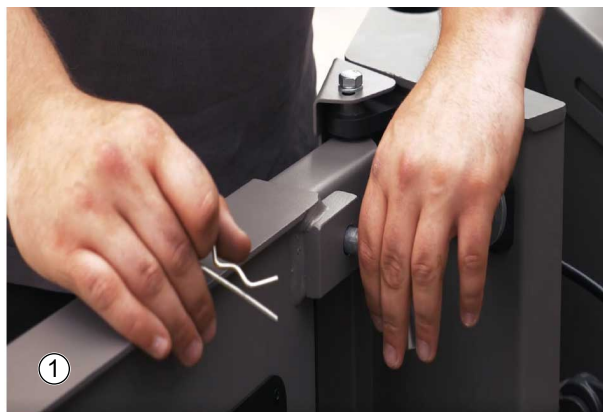


— De set is ook verkrijgbaar met bevestigingsplaten (3), als retrofit, voor contragewichten van vóór 2022.



9.1. Afstelling van de kleppen

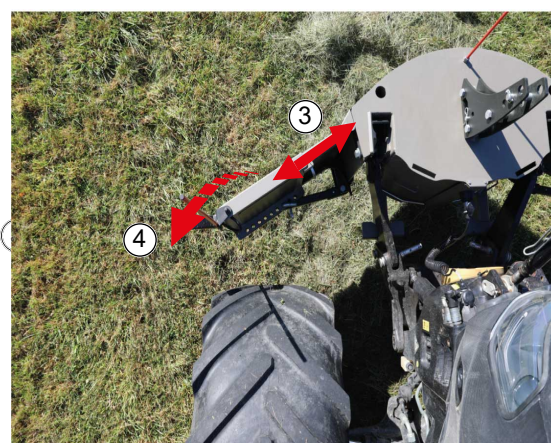
De kleppen van de MULTIMASS zijn zonder gereedschap afstelbaar en afhankelijk van de afmetingen van de tractor:



- Verwijder de borgpennen en pennen van de klep (1) (2).



- Schuif de klep naar de gewenste lengte (3) en/of diepte (4).
- Plaats na het afstellen van de klep de borgpennen en pennen (1) (2) terug om de klep vast te zetten.
- Doe hetzelfde voor de andere klep.



9.2. Elektrische aansluiting van kleppenset

De kleppenset beschikt over een signaleringsoptie bestaande uit 6 led-positielichten om het rollende geheel beter zichtbaar te maken.

Om de kleppenset aan te sluiten:

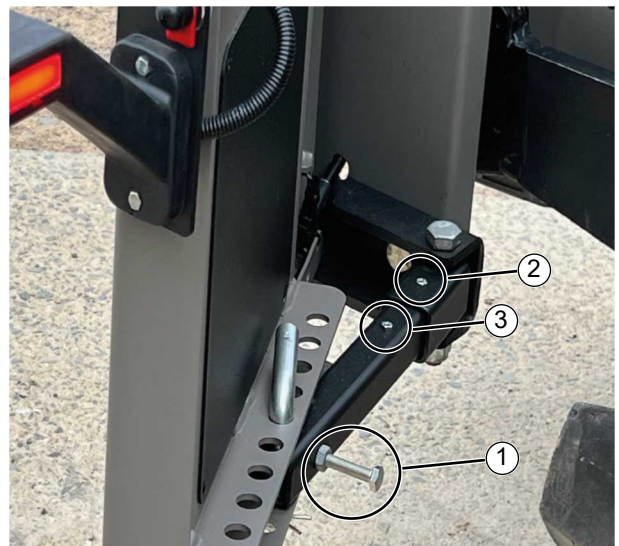


- Open de 7-polige stekker en sluit de verlengkabel aan op het elektrische systeem van de tractor.



9.3. Schroef voor afschuiving en opheffing van speling

- De kleppenset is uitgerust met een schroef voor het opheffen van speling om trillingen en storende geluiden te voorkomen (1). De schroef dient tijdens het afstellen in aanslag tegen de klep te staan.
- De kleppen zijn tevens voorzien van een beveiliging met een afschuifschroef (2) en een reserveschroef (3).

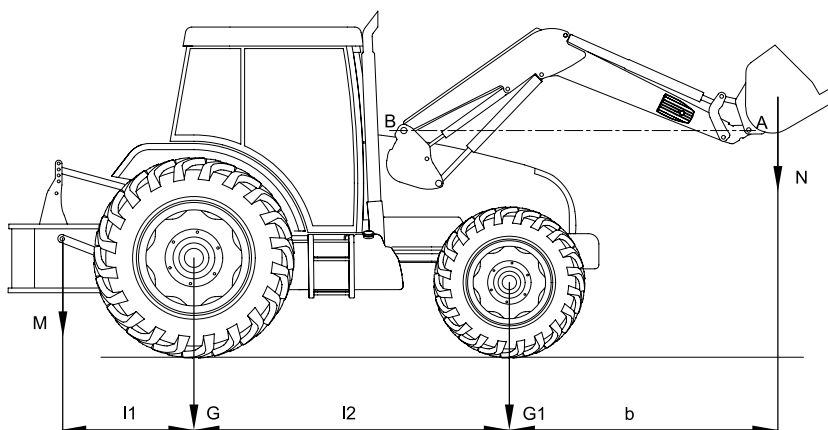


10. Contragewicht

De stabiliteit van het tractor-frontlader-samenstel kan alleen worden gegarandeerd door het aanbrengen van een contragewicht aan de achterkant van de tractor. Dat dient ervoor te zorgen dat 20% van de brutomassa (tractor, frontlader, werktuig, maximumlading en contragewicht) door de achteras van de tractor gedragen wordt om onder optimale veiligheidsomstandigheden te kunnen werken.

De formule omvat de onderstaande elementen en maakt het mogelijk om de massa (M) van het contragewicht te berekenen (norm EN12525 + A2 2010).

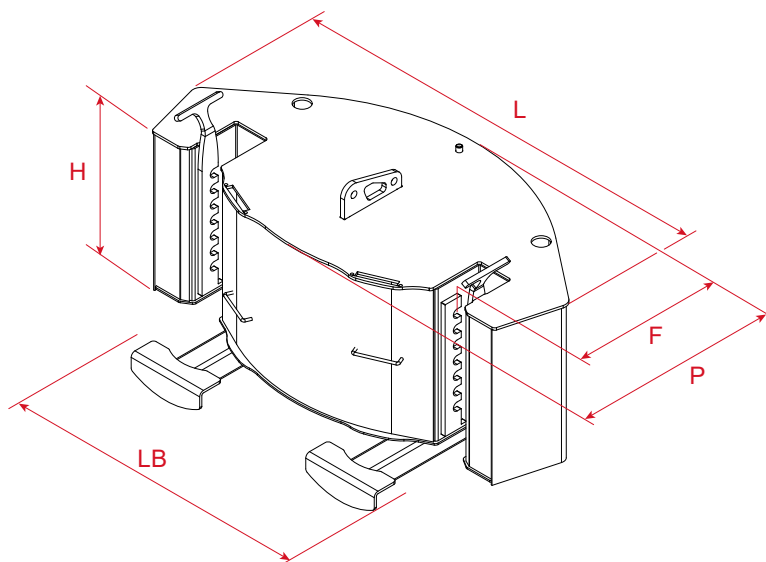
$$M \geq \frac{5 N b + I_2 (P + N - 5 G)}{5 (I_1 + I_2) - I_2}$$



Code	Betekenis
G	Belasting op de achteras, zonder contragewicht, met leeg werktuig (kg)
G1	Belasting op de vooras, zonder contragewicht, met leeg werktuig (kg)
b	Afstand van de vooras tot het zwaartepunt van het werktuig (mm)
I1	Afstand van de as van de hefarmen tot de achteras (mm)
I2	Wielbasis (mm)
N	Nuttig laadvermogen van de frontlader voor een scharnierpunt van het werktuig (A) in het horizontale verlengde van het scharnierpunt van de frontlader (B) (kg)
P	G + G1 (kg)
M	Gewicht van het contragewicht (kg)

OPMERKING: het contragewicht mag de door de fabrikant voorgeschreven asbelastingen niet overschrijden.

11. Technische kenmerken



Opmerking: De aanslagbreedte is bedoeld voor tractoren met een minimale spoorbreedte van 1.000 mm. Controleer of de banden niet in contact komen met de aanslagen.

	MM600	MM900	MM1200	MM1500	MM400AD
Gewicht	600 kg	900 kg	1.200 kg	1.500 kg	400 kg
Breedte (B)	1.200 mm	1.200 mm	1.400 mm	1.400 mm	1.200 mm
Minimale breedte tussen de banden (LB)	1.000 mm	1.000 mm	1.000 mm	1.000 mm	1.000 mm
Hoogte (H)	500 mm	500 mm	500 mm	500 mm	500 mm
Diepte (D)	585 mm	585 mm	675 mm	800 mm	+ 270 mm
Overhang (F)	385 mm	385 mm	475 mm	600 mm	+ 270 mm
Type koppeling	3-punts en automatisch	3-punts en automatisch	3-punts en automatisch	3-punts en automatisch	
Koppelingscategorie	cat. 2 tot 4	cat. 2 tot 4	cat. 2 tot 4	cat. 2 tot 4	

CONFORMITEITSVERKLARING



De fabrikant:

M-extend France SAS

Maatschappelijke zetel: 19, Rue de Rennes, 35690 Acigné (Frankrijk).

Ingeschreven in het RCS van Rennes onder het nummer 639 200 260.

Verklaart dat het product:

Frontlader T408evo of T408+evo of T410evo of T410+evo of T412evo of T412+evo of T414evo of T417evo of T418evo of TX420 of TX425 of TX430

of

Frontlader U503 of U504 of U505 of U506 of U506+ of U507 of U508 of U508+ of U509 of U510 of U510+ of U511 of U512 of U512+ of U514 of U514+

of

Frontlader ontlander A104 of A106 of A110 of F303 of F304

of

Frontlader C401 of C401XL of C402 of C402XL of C403 of C405 of C407 of C403 PRO of C404 PRO of C405 PRO of C406 PRO of C407 PRO of C408 PRO

of

Ladertoebehoor BMS of BRDS of BQU of BF + GF of CGU of TR of TRu of BMSC of CGC of TRC of BT of BR of BC of BF of BMSU of BRU of BFU of CL of BRC of BFC of LC of CG of BP of SG of BB of PCS of LS of PG

of

Werktuig voor zelfaangedreven voorlader BMSA of CGA of BTA of TR of BCA of BCDA

of

Verdeelbak BD of GDT

of

Manubal L40 of L400 of L400HD of L500 of L6000 of C30 of C40 of U40 of V40 of V60 of V500 of W500 of V400HD of V5000HD of V7000HD

of

Fronthef R04 of R05 of R06 of R08 of R09 of R10 of R12 of R16 of R20 of R28 of R38

of

Contragewicht M250 of M400 of MM600 of MM900 of MM1200 of MM1500 of MM400AD of MBX of MXS 250 of MXS 400 of MXS 600 of BOX 100L of BOX 150L of MBX XS

of

Multibumper

of

Veiligheidscomponent OPG

met serienummer:

gelieve het serienummer dat op het identificatieplaatje van het product staat in het kader hierboven te vermelden.

opgenomen in de lijst met serienummers van 000001001 tot 999999365, voldoet aan de machinerichtlijn 2006/42/EG.

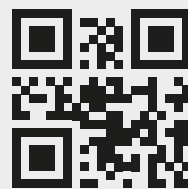
M-extend France SAS, 19 rue de Rennes te 35690 Acigné, is bevoegd om het technische dossier samen te stellen.

Acigné, 13 oktober 2025.

B. Gauchenot
Algemeen manager



M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ



www.m-x.eu

© MX, part of M-extend